

# Výzva na predkladanie ponúk

MESTO BARDEJOV, RADNIČNÉ NÁMESTIE 16, 085 01 BARDEJOV

## **Zákazka s nízkou hodnotou**

**Podľa §117 ods.6 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Akčný plán mesta Bardejov pre zhodnotenie a prispôsobenie vplyvu  
klimatických zmien mesta Bardejov  
(Služby)

## Obsah

<b>A. Identifikácia verejného obstarávateľa a predmetu zákazky .....</b>	<b>3</b>
<b>B. Obsah a predkladanie ponuky .....</b>	<b>5</b>
<b>C. Zábezpeka ponuky .....</b>	<b>7</b>
<b>D. Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia .....</b>	<b>8</b>
<b>E. Opis predmetu zákazky .....</b>	<b>9</b>
<b>F. Prílohy .....</b>	<b>12</b>

## A. Identifikácia verejného obstarávateľa a predmetu zákazky

### 1 Identifikácia verejného obstarávateľa

1.1 Verejný obstarávateľ:	osoba podľa § 7 ods. 1 písm. b) Zákona o verejnom obstarávaní
Názov organizácie:	Mesto Bardejov
Adresa organizácie:	Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov
IČO:	00321842
Krajina:	Slovenská republika
Kontaktná osoba:	Mgr. Branislav Marko
Telefón:	+421902310400
E-mail:	branislav.marko@bardejov.sk

#### 1.2 Kontaktná osoba zodpovedná za proces verejného obstarávania:

Ing. Vendelín Ágh  
Telefón: +421 903 548 304  
E - mail: [vendelin.agh@ultimaratio.sk](mailto:vendelin.agh@ultimaratio.sk)

#### 1.3 Kontaktná adresa pre verejné obstarávanie:

Ultima Ratio, s.r.o.  
Ulica 1. mája 709  
031 01 Liptovský Mikuláš  
IČO: 46 862 439

### 2 Predmet zákazky

- 2.1 Názov predmetu zákazky: Akčný plán mesta Bardejov pre zhodnotenie a prispôsobenie vplyvu klimatických zmien mesta Bardejov
- 2.2 Predmetom zákazky je vypracovanie a dodanie Akčného plánu mesta Bardejov pre zhodnotenie a prispôsobenie vplyvu klimatických zmien mesta Bardejov a to v rámci projektu „Zmierňovanie a prispôsobenie sa zmene klímy v meste Bardejov“ (registračné číslo projektu: ACC01P01).  
Rozsah služby je definovaný v časti E. Opis predmetu zákazky.
- 2.3 Spoločný slovník obstarávania (CPV) :  
Hlavný slovník:  
71313000-5 Poradenské služby pre oblasť environmentálneho inžinierstva

### 3 Predpokladaná hodnota predmetu zákazky:

- 3.1 131 840,00 Eur bez DPH

### 4 Lehota viazanosti ponuky

- 4.1 Uchádzač je svojou ponukou viazaný počas lehoty viazanosti ponúk. Lehota viazanosti ponúk je do 31.12.2022

## **5 Lehota na predkladanie ponuky**

- 5.1 Lehota na predkladanie ponúk je uvedená vo Výzve na predkladanie ponúk

## **6 Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnocovanie ponúk**

- 6.1 Podmienky účasti sú uvedené vo Výzve na predkladanie ponúk
- 6.2 Hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady určené verejným obstarávateľom na preukázanie splnenia podmienok účasti jednotným európskym dokumentom podľa § 39 zákona alebo čestným vyhlásením, v ktorom vyhlási, že spĺňa všetky podmienky účasti určené verejným obstarávateľom a poskytne verejnému obstarávateľovi na požiadanie doklady, ktoré čestným vyhlásením nahradil. Hospodársky subjekt môže v čestnom vyhlásení uviesť aj informácie o dokladoch, ktoré sú priamo a bezodplatne prístupné v elektronických databázach, vrátane informácií potrebných na prístup do týchto databáz, a informácie o dokladoch, ktoré verejnému obstarávateľovi predložil v inom verejnom obstarávaní a sú naďalej platné. Ak hospodársky subjekt použije čestné vyhlásenie, verejný obstarávateľ môže na účely zabezpečenia riadneho priebehu verejného obstarávania postupovať podľa § 39 ods. 6. zákona.
- 6.3 Ak bola predložená viac ako jedna ponuka, prijímateľ vyhodnocuje splnenie požiadaviek na predmet zákazky a splnenie podmienok účasti (ak relevantné) po vyhodnotení ponúk na základe kritériá/kritérií na vyhodnotenie ponúk, a to iba v prípade uchádzača, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí. Ak dôjde k vylúčeniu tohto uchádzača, vyhodnotí sa následne splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho uchádzača v poradí tak, aby uchádzač umiestnený na prvom mieste v novo zostavenom poradí spĺňal podmienky účasti a požiadavky na predmet zákazky. Uvedené pravidlá nevylučujú, aby prijímateľ vyhodnotil splnenie požiadaviek na predmet zákazky a splnenie podmienok účasti v prípade všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuku

## **7 Uzavretie zmluvy**

- 7.1 Verejný obstarávateľ bude postupovať pri uzatvorení zmluvy podľa § 56 ZVO.
- 7.2 Zmluva s úspešným uchádzačom alebo uchádzačmi musí byť uzavretá v súlade s §11 ZVO.
- 7.3 Úspešný uchádzač alebo uchádzači sú povinní poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy, ak boli na ich uzavretie písomne vyzvaní.
- 7.4 Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore s výzvou na predkladanie ponúk, s ponukou/ponukami predloženou /predloženými úspešným/úspešnými uchádzačom/ uchádzačmi.

## B. Obsah a predkladanie ponuky

Ponuky sa budú predkladať elektronicky v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ZVO) prostredníctvom portálu PLUTO, umiestnenom na webovej adrese <https://pluto.ultimaratio.sk>.

Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované v tejto výzve na predkladanie ponúk, musia byť k termínu predloženia ponuky platné a aktuálne. Verejný obstarávateľ vyžaduje aby doklady a dokumenty predložené v ponuke boli vypracované v štátnom alebo českom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v inom ako štátnom jazyku alebo českom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka. Ak sa zistí rozdiel v obsahu dokladu alebo dokumentu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

V prípade, že sú doklady ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vydávané orgánom verejnej správy (alebo inou inštitúciou podľa osobitného predpisu) priamo v digitálnej podobe, uchádzač vloží do systému tento digitálny doklad (vrátane jeho úradného prekladu ak si to povaha dokumentu vyžaduje).

Ustanovenia zákona o verejnom obstarávaní týkajúce sa preukazovania splnenia podmienok účasti - osobného postavenia prostredníctvom zoznamu hospodárskych subjektov týmto nie sú dotknuté.

### **Ponuka musí obsahovať (uchádzač vloží elektronicky do systému):**

- Vyplnený elektronický formulár s identifikačnými údajmi uchádzača (v prípade skupiny dodávateľov identifikačné údaje za každého člena skupiny) minimálne s uvedením obchodného mena, adresy sídla alebo miesta jeho podnikania, IČO, DIČ, mena kontaktnej osoby, telefónneho čísla a elektronickej adresy.
- Potvrdenia, doklady a dokumenty, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, požadované vo výzve na predkladanie ponúk, ktoré nahrá do časti „Prílohy k ponuke“.
- V prípade skupiny dodávateľov vystavené splnomocnenie pre jedného z členov skupiny (lídra skupiny), ktorý bude oprávnený konať v mene všetkých členov skupiny dodávateľov a prijímať pokyny v tomto verejnom obstarávaní a bude oprávnený konať v mene skupiny pre prípad prijatia ponuky, podpisu zmluvy a komunikácie v procese plnenia zmluvy. Splnomocnenie musí byť podpísané všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny. Vystavené splnomocnenie uchádzač nahrá do časti „Prílohy k ponuke“.
- Vyplnený elektronický formulár a formulár (Príloha F.6) – Informácie o subdodávateľoch – vrátane dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti za uvedených subdodávateľov, ktoré nahrá do časti „Prílohy k ponuke“. V prípade, že nehodlá využiť subdodávateľov, uvedie „bez subdodávateľov“.
- Doplnený návrh zmluvy s prílohami (Príloha F.3), s uvedením kritérií, ktoré uchádzač predkladá. Uchádzač takto doplnený návrh zmluvy nahrá do časti „Prílohy k ponuke“. Takto predložený návrh zmluvy bude verejný obstarávateľ považovať za prejavený súhlas s obchodnými podmienkami.
- Vyplnený elektronický formulár a formulár (Príloha F.5) – Návrh na plnenie Kritérií určených verejným obstarávateľom.
- Vyplnené a podpísané vyhlásenie uchádzača o neprítomnosti konfliktu záujmov (Príloha F.4) uchádzač nahrá do časti „Prílohy k ponuke“.

Výzva na predkladanie ponúk

Akčný plán mesta Bardejov pre zhodnotenie a prispôsobenie vplyvu klimatických zmien mesta Bardejov

ID: FUR000157

Podrobnosti k príprave a k predloženiu ponuky nájdete v dokumente „[Portál PLUTO Návod na Použitie](#)“ na webovej adrese: <http://2pluto.ultimaratio.sk/navod/>

## C. Zábezpeka ponuky

Nepožaduje sa.

## D. Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia

Uchádzač predloží svoj návrh na plnenie kritérií prostredníctvom IS PLUTO.

Verejný obstarávateľ zvolil pre vyhodnotenie ponúk zadávanej zákazky postup na základe najnižšej ceny. Úspešným uchádzačom sa stane ten uchádzač, ktorého platná ponuka bude mať **najnižšiu celkovú cenu za predmet zákazky v EUR s DPH**. Na prvom mieste sa umiestni úspešný uchádzač. Poradie ostatných uchádzačov s neúspešnými ponukami bude zoradené podľa Celková cena za predmet zákazky v EUR s DPH vypočítanej podľa tejto výzvy na predkladanie ponúk od najnižšej po najvyššiu hodnotu Celkovej ceny za predmet zákazky v EUR s DPH.

Svoj návrh na plnenie kritérií uchádzač uvedie do elektronického formuláru "Návrh na plnenie kritérií" a do formulára (Príloha F.5) - Návrh na plnenie Kritérií.

### Cena

Uchádzačom navrhovaná celková cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v eurách (EUR). Celkovú cenu za predmet zákazky uvedie uchádzač v Návrhu na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk. Navrhovaná celková cena za predmet zákazky musí obsahovať cenu, ktorá zohľadní požiadavky na predmet zákazky, ktoré sú uvedené v časti E - Opis predmetu zákazky tejto výzvy na predkladanie ponúk a v zmluve, ktorá je Prílohou F.3 – Návrh Zmluva o dielo tejto výzvy na predkladanie ponúk.

V celkovej cene za predmet zákazky musia byť zahrnuté všetky náklady spojené s realizáciou predmetu zákazky, vrátane všetkých súvisiacich služieb a poplatkov, vrátane nákladov na komunikáciu v súlade so špecifikáciou predmetu zákazky. Záujemca je pred predložením svojej ponuky povinný vziať do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie zmluvy, pričom do svojich cien zahrnie všetky náklady spojené s plnením predmetu zákazky.

Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:

- navrhovaná cena bez DPH,
- sadzba DPH a výška DPH,
- navrhovaná cena vrátane DPH.

Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú cenu celkom. Skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, uvedie v ponuke.



## E. Opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je vypracovanie a dodanie Akčného plánu mesta Bardejov pre zhodnotenie a prispôsobenie vplyvu klimatických zmien mesta Bardejov (ďalej len „Akčný plán“) a to v rámci projektu „Zmierňovanie a prispôsobenie sa zmene klímy v meste Bardejov“ (registračné číslo projektu: ACC01P01).

Akčný plán bude komplexným strategickým dokumentom, ktorý definuje aktivity mesta zamerané na znižovanie emisií CO<sub>2</sub> a adaptovanie sa na zmenu klímy. V rámci tejto činnosti bude úspešným uchádzačom vypracovaný a dodaný Akčný plán na báze Návrhu akčného plánu mesta Bardejov pre zmierňovanie a prispôsobovanie sa zmene klímy (koncept zo žiadosti o NFP), ktorý je uvedený v prílohách k tejto výzve na predkladanie ponúk.

Predmetom zákazky je vypracovanie a dodanie strategického dokumentu s názvom Akčný plán mesta Bardejov pre zhodnotenie a prispôsobenie vplyvu klimatických zmien mesta Bardejov (ďalej len Akčný plán), ktorý bude vychádzať z podkladov, ktoré verejný obstaravateľ poskytne. Akčný plán mesta má byť ucelený dlhodobý strategický dokument, ktorý definuje aktivity mesta zamerané na znižovanie emisií CO<sub>2</sub> a prispôsobovanie sa na zmenu klimatických podmienok. Dokument má jeden z najdôležitejších cieľov zabezpečiť udržateľnú kvalitu života obyvateľov mesta Bardejov. Zásadnou úlohou je audit jednotlivých strategických dokumentov súvisiacich s oblasťou environmentálnych stratégií, hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta do roku 2030. Akčný plán mesta Bardejov je súhrnná stratégia, ktorá identifikuje a navrhuje individuálne opatrenia, ktoré korešpondujú z plánovanými aktivitami mesta a navrhuje optimálny integračný proces vo všetkých projektových fázach s dôrazom na znižovanie uhlíkovej stopy. Riešené územie je definované územím mesta Bardejov a nasledovných mestských častí Bardejovská Nová Ves a Dlhá Lúka. Vzhľadom na významnosť a komplexnosť akčného plánu a jeho následnú integráciu je viac ako dôležité, aby všetky navrhované a plánované opatrenia boli merateľné z hľadiska indikátorov pred opatrením a po opatreniach, z tohto dôvodu si verejný obstaravateľ žiada zabezpečiť aj aktualizáciu digitálnych mapových podkladov na riešenom území. Vyhotovenie skutkového stavu bude zároveň slúžiť ako podklad pre ďalšie verejné obstarávania plánované v meste..

### **ROZSAH A OBSAH PREDMETU ZÁKAZKY:**

Akčný plán bude komplexným strategickým dokumentom, ktorý definuje aktivity mesta zamerané na znižovanie emisií CO<sub>2</sub> a adaptovanie sa zmene klímy. V rámci tejto činnosti bude spracovaný Akčný plán mesta Bardejov, ktorý bude zahŕňať analýzu zmien v urbánnej zóne zapríčinených vplyvom klimatických zmien.

Jeho súčasťou bude:

- zber digitálnych dát (zber a vyhodnotenie klimatických údajov, tvorba klimatického režimu, prognózy budúcich zmien podnebia)
- riziková analýza, analýza zraniteľnosti územia voči zmene podnebia (zber a analýza dát, tvorba komplexných máp, tvorba modelov)
- monitorovanie oblasti s rýchlym odtokom vody a extrémnou eróziou alebo nebezpečenstvom pošmyknutia a rozpracovanie návrhov na optimálne riešenie.

Pri vypracovaní Akčného plánu bude úspešný uchádzač dodržiavať všeobecné záväzné predpisy, technické normy, dojednania tejto zmluvy, bude sa riadiť východiskovými podkladmi verejného

obstarávateľa poskytnutými úspešnému uchádzačovi, zápismi a dohodami zmluvných strán na štatutárnej úrovni a vyjadreniami verejnoprávnych orgánov a organizácii.

Prevod práv duševného vlastníctva prechádza na verejného obstarávateľa odovzdaním predmetu zmluvy alebo jeho časti úspešným uchádzačom a uhradením faktúry.

### **VÝSTUP AKČNÉHO PLÁNU MESTA BARDEJOV:**

Výstupom Akčného plánu mesta Bardejov bude návrh opatrení na zmiernenie a prispôsobenie sa zmenám klímy. Akčný plán bude komplexným strategickým dokumentom, ktorý definuje aktivity mesta zamerané na znižovanie emisii CO<sub>2</sub> a obsahuje návrh adaptačných a mitigačných opatrení.

Výstupmi plnenia predmetu zákazky úspešným uchádzačom bude aj:

- Akčný plán v tlačenej plnofarebnej verzii min. 120-150 strán A4 15ks
- Digitálny dataset na elektronickom nosiči s voľným prehľadávacím programom s možnosťou kopírovania a vo formátoch ktorých bola spracovaná a to:
- Akčný plán v zmysle tejto zmluvy vo formáte (.doc;.pdf; )
- Tabuľkové výkazy opatrení (.xls;)

### **Od úspešného uchádzača sa bude požadovať v súlade s § 56 ods. 8 ZVO súčinnosť, ktorá spočíva v predložení dokumentov:**

- **preukazujúcich splnenie podmienok účasti za každého subdodávateľa samostatne** - v prípade, že sa rozhodne využiť subdodávky, alebo ak príde k zmene subdodávateľa oproti predloženému zoznamu subdodávateľov, ktorý bol súčasťou predloženej ponuky.

### **Využitie subdodávateľov**

V súlade s § 41 ods. 1 Zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ požaduje, aby:

a) uchádzač v ponuke uviedol podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok, oprávnenie uskutočňovať stavebné práce sa preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má subdodávateľ plniť.

b) aby navrhovaný subdodávateľ spĺňal podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a neexistovali u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 a 8; oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu sa preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, ktorý má subdodávateľ plniť.;

Splnenie podmienok účasti u subdodávateľov bude verejný obstarávateľ posudzovať na základe požadovaných dokladov uvedených vo Výzve na predkladanie ponúk. Verejný obstarávateľ môže na zabezpečenie riadneho priebehu verejného obstarávania kedykoľvek v jeho priebehu uchádzača písomne prostredníctvom IS PLUTO požiadať o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených

jednotným európskym dokumentom alebo čestným vyhlásením. Uchádzač alebo záujemca doručí doklady obstarávateľovi do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak obstarávateľ neurčil dlhšiu lehotu.

V prípade, že subdodávateľov sa uchádzač rozhodne zmeniť/uviesť (v súlade s §41 ods. 3 ZVO) až pred podpisom zmluvy, bude verejný obstarávateľ splnenie podmienok účasti hodnotiť v danom momente. Predmetné platí aj pri zmene subdodávateľa v priebehu plnenia zmluvy.

Verejný obstarávateľ upozorňuje, že v súlade s § 11 ZVO sa povinnosť byť zapísaný do registra partnerov verejného sektora sa vzťahuje aj na subdodávateľa/subdodávateľov za podmienok podľa Zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## F. Prílohy

E.1 – Návrh akčného plánu mesta Bardejov pre zmierňovanie a prispôsobovanie sa zmene klímy

F.1 – Jednotný európsky dokument - formulár

F.2 – Príručka na vyplnenie jednotného európskeho dokumentu

F.3 – Návrh Zmluvy o dielo

F.4 – Čestné vyhlásenie o neprítomnosti konfliktu záujmov

F.5 – Návrh na plnenie kritérií

F.6 – Informácie o subdodávateľoch